



BOXHANDSCHUHE BOXING GLOVES GANTS DE BOXE



(DE) (AT) (CH)

BOXHANDSCHUHE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

GANTS DE BOXE

Notice d'utilisation

(PL)

ŘĘKAWICE BOKSERSKIE

Instrukcja użytkowania

(SK)

BOXERSKÉ RUKAVICE

Návod na používanie

(DK)

BOKSEHANDSKER

Brugervejledning

(HU)

BOXKESZTYŰ

Használati útmutató

(HR)

BOKSAČKE RUKAVICE

Upute za uporabu

(BG)

БОКСОВИ РЪКАВИЦИ

Ръководството за използване

(GB) (IE)

BOXING GLOVES

Instructions for use

(NL) (BE)

BOKSHANDSCHOENEN

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

BOXERSKÉ RUKAVICE

Návod k použití

(ES)

GUANTES DE BOXEO

Instrucciones de uso

(IT)

GUANTONI DA BOXE

Istruzioni d'uso

(SI)

BOKSARSKE ROKAVICE

Navodilo za uporabo

(RO)

MĂNUȘI DE BOX

Instrucțiuni de utilizare

(GR)

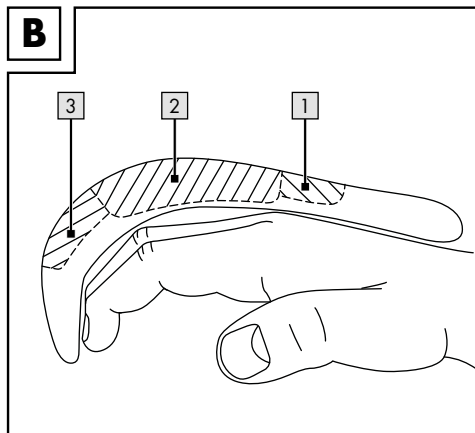
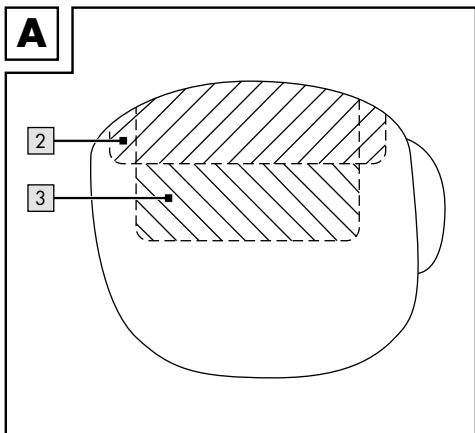
ΓΑΝΤΙΑ ΠΥΓΜΑΧΙΑΣ

Οδηγίες χρήσης



IAN 422348_2210

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)
(HR) (RO) (BG) (GR)



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Boxhandschuh, links
- 1 x Boxhandschuh, rechts
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht Set 12 oz (BH-12713): ca. 680 g

Gewicht Set 14 oz (BH-12714): ca. 793 g

Material:

Besatz: 100 % Polyester

Außengewebe: 100 % PU

Handteller: 100 % Polyester

Futter: 100 % Polyester



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2023

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser PSA-Artikel den Anforderungen der Normen DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 entspricht sowie mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2016/425/EU - PSA-Verordnung

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Der Artikel (BH-12713, BH-12714) entspricht der Klasse B nach EN 13277-7:2009.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde als Handschützer der Klasse B für die Anwendung als Sandsackhandschuh entwickelt. Er ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert und ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

Sicherheitshinweise

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie den Artikel nicht unter extremen Temperaturbedingungen, dies kann die Schutzleistung vermindern.
- Eine Schutzausrüstung jeder Art bietet keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen.

⚠ Gefahren durch Verschleiß!

- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (Version: 03/2023) ausgetauscht werden.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Die Sicherheit des Artikels kann nur gewährleistet werden, wenn er regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleiß geprüft wird. Bei Beschädigungen dürfen Sie ihn nicht mehr verwenden.

Grad des Schutzes

Der Artikel kann keinen vollständigen Schutz gegen Verletzungen bieten. Die Schutzfähigkeit ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen.

Der Artikel schützt vor Hautabschürfungen der Knöchel und vor Prellungen. Er schützt nicht vor Verstauchungen und Knochenbrüchen.

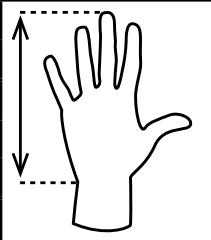
Handschützer anbringen

Der Artikel wird mit Klettbändern am Handgelenk befestigt, sodass der Handbereich abgedeckt ist.

Hinweis! Achten Sie darauf, dass die Klettbänder nicht zu fest anliegen. Die Blutzufuhr könnte beeinträchtigt werden.

Maße

Tabelle A

OZ	Handlänge	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Hinweis: Die Handlänge bezieht sich auf den Abstand des Mittelfingers von der Spitze bis zum Handgelenk.

Hinweis: Wenn die Maße manuell gemessen werden, kann eine Unstimmigkeit von 1 - 3 cm passieren.

Übersicht Schutzbereiche (Abb. A Vorderansicht, Abb. B Seitenansicht)

Der Schutzbereich des Boxhandschuhs beginnt 1,5 cm oberhalb der Naht am Handgelenk und verläuft mittig über den Handrücken.

12 oz / 14 oz Schutzbereich 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz Schutzbereich 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz Schutzbereich 3:
95 x 35 mm

Wartung und Pflege

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch gründlich, ob der Artikel Beschädigungen aufweist.

Wenn der Artikel beschädigt ist, z. B. durch Risse, Brüche oder abgelöste Teile, so sind sie nicht mehr gebrauchsfähig und dürfen nicht mehr benutzt werden.

Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor, da sonst die Schutzfunktion nicht mehr gewährleistet werden kann.

Übermäßige Verschmutzung, Veränderung oder fehlerhafter Gebrauch können die Leistung des Artikel auf gefährliche Weise mindern.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 422348_2210

- DE** Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- 1 x boxing glove, left
- 1 x boxing glove, right
- 1 x storage bag
- 1 x instructions for use

Technical data

Weight of 12oz set (BH-12713): approx. 680g

Weight of 14oz set (BH-12714): approx. 793g

Material:

Padding: 100% polyester

Outer fabric: 100% PU

Palm: 100% polyester

Lining: 100% polyester



Date of manufacture (month/year):
03/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this PPE product meets the requirements of the standards DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 and is in accordance with the following basic requirements and the other applicable regulations:

2016/425/EU - PSA Directive

Full declaration of conformity is available at <http://www.conformity.delta-sport.com/>

The product (BH-12713, BH-12714) is equivalent to Class B as per EN 13277-7:2009.



UK Conformity Assessed

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this PPE product conforms to the requirements of Standard(s) DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 as well as to the following basic requirements and to the rest of the pertinent provisions: Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended

Intended use

This product has been designed as a Class B hand protector for use as a punching bag glove. This product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.



Risk of injury!

- Do not use the product under extreme temperature conditions since this can reduce the protection afforded.
- Protective equipment of any kind does not provide complete protection against injuries.



Danger posed by wear!

- The service life of the product depends on how it is used. However, the product must be exchanged at the latest five years after its date of manufacture (Version: 03/2023).
- The product may be used only when in good working order and condition. Check the product for damage or wear before each use.
- The product's safety can be guaranteed only if it is checked regularly for damage and wear. If the product becomes damaged, use must be discontinued.

Degree of protection

The product cannot provide complete protection against injuries. The capacity for protection must be tested in advance in each individual case. The product protects against skin abrasions of the knuckles and against bruising. It does not protect against sprains and bone fractures.

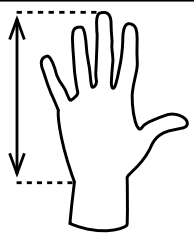
Putting on hand protectors

The product is attached to the wrist with hook-and-loop fasteners so that the hand area is covered.

Note! Make sure that the hook-and-loop fasteners are not fastened too tightly. The blood supply might be impaired.

Dimensions:

Table A

OZ	Hand length	
6oz	13 - 16cm	
8oz	14 - 17cm	
10oz	15 - 18cm	
12oz	19 - 22cm	
14oz	22 - 26cm	

Note: Hand length refers to the distance from the tip of the middle finger to the wrist.

Note: If the dimensions are measured manually, there may be a discrepancy of from 1-3cm.

Overview of protection areas (fig. A frontal view, fig. B side view)

The protected area of the boxing glove begins 1.5cm above the seam at the wrist and runs centred over the back of the hand.

12oz / 14oz Protection area 1:
95 x 120mm

12oz / 14oz Protection area 2:
105 x 125mm

12oz / 14oz Protection area 3:
95 x 35mm

Care and maintenance

Before use each time inspect thoroughly for any damage to the product.

If the product is damaged, e.g. cracks, breaks or detached parts, it is no longer serviceable and may no longer be used.

Do not modify the product in any way since it can then no longer be guaranteed to protect. Excessive contamination through dirt, modifications or any misuse can dangerously diminish the product's performance.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and a mild detergent and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 422348_2210

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 gant de boxe, gauche
1 gant de boxe, droite
1 pochette de rangement
1 notice d'utilisation

Données techniques

Poids du kit 12 oz (BH-12713) : env. 680 g

Poids du kit 14 oz (BH-12714) : env. 793 g

Composition :

Rembouillage : 100 % polyester

Tissu extérieur : 100 % PU

Paume : 100 % polyester

Doubleure : 100 % polyester



Date de fabrication (mois/année) :
03/2023



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article d'EPI est conforme aux exigences des normes DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 ainsi qu'aux exigences fondamentales suivantes et autres dispositions applicables :

2016/425/UE – Directive relative aux équipements EPI

Les certificats de conformité complets sont disponibles sur

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

L'article (BH-12713, BH-12714) est conforme à la classe B selon la norme EN 13277-7:2009.

Utilisation conforme

Cet article a été conçu comme une protection pour les mains de classe B et pour une utilisation en tant que gant pour sac de sable. Cet article est conçu pour un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- N'utilisez pas l'article dans des conditions de température extrêmes, cela peut réduire les performances de protection.
- Un équipement de protection, quel qu'il soit, n'offre pas une protection totale contre les blessures.



Dangers liés à l'usure !

- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Dans tous les cas, l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après la date de fabrication (version : 03/2023).
- Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état ! Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure.
- La sécurité de l'article ne peut être garantie que si vous vérifiez régulièrement s'il présente des dommages ou des signes d'usure. N'utilisez plus l'article s'il est endommagé.

Degré de protection

Cet article n'offre pas une protection totale contre les blessures. La capacité de protection doit être vérifiée au préalable pour chaque cas spécifique d'utilisation.

Cet article protège contre les écorchures au niveau des articulations et les contusions. Il ne protège pas contre les entorses ni les fractures.

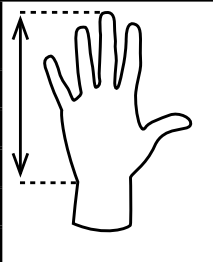
Mettre le protège-main

L'article se fixe au poignet à l'aide de bandes autoagrippantes, de sorte qu'il recouvre la main.

Remarque : Faites attention à ce que les bandes autoagrippantes ne soient pas trop serrées. Ceci pourrait nuire à la circulation sanguine.

Dimensions

Tableau A

OZ	Longueur de la main	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Remarque : La longueur de la main correspond à la distance depuis l'extrémité du majeur jusqu'au poignet.

Remarque : Si les mesures sont prises manuellement, une divergence de 1 à 3 cm peut être constatée.

Aperçu des zones de protection (fig. A vue de face, fig. B vue de côté)

La zone de protection du gant de boxe commence 1,5 cm au-dessus de la couture du poignet et continue au milieu du dos de la main.

12 oz / 14 oz zone de protection 1 :
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz zone de protection 2 :
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz zone de protection 3 :
95 x 35 mm

Maintenance et entretien

Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement que l'article n'est pas endommagé.

Si l'article est endommagé, par exemple par des fissures, des cassures ou si une partie s'en détache, celui-ci ne doit plus être utilisé.

Ne modifiez pas l'article, autrement la fonction de protection ne pourrait plus être garantie.

Si l'article est excessivement sale, s'il a été modifié ou s'il est utilisé de manière incorrecte, ses performances peuvent être dangereusement réduites.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 422348_2210

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

- 1 x bokshandschoen, links
- 1 x bokshandschoen, rechts
- 1 x bewaartas
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Gewicht set 12 oz (BH-12713): ca. 680 g

Gewicht set 14 oz (BH-12714): ca. 793 g

Materiaal:

Opvulling: 100 % polyester

Buitenstof: 100% PU

Handpalm: 100 % polyester

Voering: 100 % polyester



Productiedatum (maand/jaar):
03/2023



Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit PBM-artikel aan de eisen van de normen

DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009

voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:

2016/425/EU - PBM-verordening

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar op <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Het artikel (BH-12713, BH-12714) stemt overeen met de klasse B conform EN 13277-7:2009.

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd als handbeschermer van de klasse B voor de toepassing als zandzakhand-schoen ontwikkeld. Het werd ontworpen voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Gevaar voor blessures!

- Gebruik het artikel niet bij extreme temperaturen, dit kan de beschermingscapaciteit doen afnemen.
- Eender welke veiligheidsuitrusting biedt geen complete bescherming tegen blessures.



Gevaren door slijtage!

- De levensduur van het artikel hangt van het gebruik af. Toch moet het artikel uiterlijk vijf jaar na productiedatum (versie: 03/2023) vervangen worden.
- Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden. Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen.
- De veiligheid van het artikel kan slechts gegarandeerd worden als het regelmatig op schade en slijtage gecontroleerd wordt. Bij beschadigingen mag u het niet meer gebruiken.

Beschermingsgraad

Het artikel kan geen complete bescherming tegen blessures bieden. Het beschermingsvermogen dient in ieder op zichzelf stand geval vooraf gecontroleerd te worden.

Het artikel beschermt tegen schaaftwonden aan de kneukels en tegen kneuzingen. Het beschermt niet tegen verstuingen en fracturen.

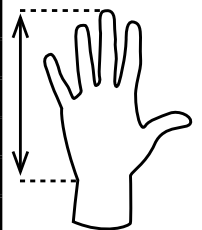
Handbeschermer aanbrengen

Het artikel wordt met klittenbanden aan de pols bevestigd, zodat de handregio afgedekt is.

Opmerking! Let erop dat de klittenbanden niet te stevig aangespannen zijn. De bloedtoevoer zou nadelig beïnvloed kunnen worden.

Afmetingen

Tabel A

OZ	Handlengte	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Opmerking: De handlengte heeft betrekking op de afstand van de middelvinger van het uiteinde tot aan de pols.

Opmerking: Als de afmetingen handmatig gemeten worden, kan er zich een fout van 1 - 3 cm voordoen.

Overzicht beschermende zones (afb. A vooraanzicht, afb. B zijaanzicht)

De beschermende zone van de bokhandschoen begint 1,5 cm boven de naad aan de pols en verloopt centraal over de handrug.

12 oz / 14 oz beschermende zone 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz beschermende zone 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz beschermende zone 3:
95 x 35 mm

Onderhoud en verzorging

Controleer telkens vóór gebruik grondig, of het artikel beschadigingen vertoont.

Als het artikel beschadigd is, bv. door scheuren, breuken of losgekomen onderdelen, is het niet meer bruikbaar en mag het niet meer gebruikt worden.

Voer geen wijzigingen aan het artikel door, omdat anders de beschermende functie niet meer gegarandeerd kan worden.

Bovenmatige vervuiling, wijziging of foutief gebruik kan het prestatievermogen van het artikel op gevaarlijke wijze doen afnemen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 422348_2210

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x rękawica bokserska, lewa
- 1 x rękawica bokserska, prawa
- 1 x torba do przechowywania
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Waga zestawu 12 oz (BH-12713): ok. 680 g

Waga zestawu 14 oz (BH-12714): ok. 793 g

Materiał:

Wypełnienie: 100 % poliester

Materiał zewnętrzny: 100 % PU

Powierzchnia dłoniowa: 100 % poliester

Podszewka: 100 % poliester



Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2023

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że niniejszy środek ochrony indywidualnej odpowiada normom EN 13277-1:2001, EN 13277-7:2009 oraz jest zgodny z następującymi zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

2016/425/UE – Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI)

Kompletne deklaracje zgodności dostępne są na stronie <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Artykuł (BH-12713, BH-12714) odpowiada klasie B zgodnie z EN 13277-7:2009.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten artykuł został opracowany jako ochraniacz dłoni klasy B do użytku jako rękawica do worka treningowego. Jest on przewidziany do użytku prywatnego i nie jest przystosowany do zastosowań komercyjnych.

Wskazówki bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.



Niebezpieczeństwo zranienia!

- Nie używać artykułu w ekstremalnych temperaturach, ponieważ może to zmniejszyć właściwości ochronne.
- Żaden rodzaj wyposażenia ochronnego nie zapewnia pełnej ochrony przed obrażeniami.



Zagrożenia spowodowane zużyciem!

- Trwałość użytkowa artykułu zależy od sposobu i częstotliwości jego użytkowania. Jednakże artykuł należy wymienić na nowy najpóźniej pięć od daty produkcji (wersja: 03/2023).
- Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie. Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia.
- Bezpieczeństwo artykułu jest zapewnione tylko wtedy, gdy będzie on regularnie sprawdzany pod względem uszkodzeń i zużycia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno go używać.

Stopień ochrony

Artykuł nie jest w stanie zapewnić pełnej ochrony przed obrażeniami. W każdym poszczególnym przypadku należy wcześniej sprawdzić właściwości ochronne.

Artykuł chroni przed otarciami stawów palców i przed stłuczeniami. Nie chroni przed zwichnięciami i złamaniem kości.

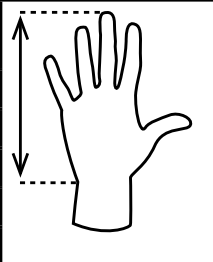
Zakładanie ochraniacza dłoni

Artykuł jest mocowany na nadgarstku za pomocą pasków na rzepy, dzięki czemu obszar dłoni jest zakryty.

Wskazówka! Należy uważać, aby paski na rzepy nie były założone zbyt ciasno. Dopływ krwi może zostać zakłócony.

Wymiary

Tabela A

OZ	Długość dłoni	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Wskazówka: Długość dłoni odnosi się do odległości od czubka palca środkowego do nadgarstka.

Wskazówka: Jeśli pomiary wykonywane są ręcznie, może wystąpić rozbieżność od 1 do 3 cm.

Przegląd obszarów ochronnych (rys. A widok z przodu, rys. B widok z boku)

Obszar ochronny rękawicy bokserskiej rozpoczyna się 1,5 cm powyżej szwu na nadgarstku i przebiega przez środek grzbietu dłoni.

12 oz / 14 oz obszar ochronny 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz obszar ochronny 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz obszar ochronny 3:
95 x 35 mm

Konserwacja i pielęgnacja

Przed każdym użyciem dokładnie sprawdzić, czy artykuł nie jest uszkodzony.

Jeśli artykuł jest uszkodzony, np. wykazuje pęknięcia, złamania lub ma oderwane części, to nie nadaje się on już do użytku i nie wolno go więcej używać.

Nie należy dokonywać żadnych zmian w artykule, w przeciwnym razie nie można zagwarantować funkcji ochronnej.

Nadmierne zabrudzenie, przeróbka lub nieprawidłowe użytkowanie mogą niebezpiecznie obniżyć wydajność artykułu.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą i łagodnym detergencem, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 422348_2210

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x boxerská rukavice, levá
- 1 x boxerská rukavice, pravá
- 1 x ukládací taška
- 1 x návod k použití

Technická data

Váha kompletu 12 oz (BH-12713): cca 680 g

Váha kompletu 14 oz (BH-12714): cca 793 g

Materiál:

Obruba: 100 % polyester

Vnější tkanina: 100% PU

Dlaň: 100 % polyester

Podšívka: 100 % polyester



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2023

CE Delta-Sport Handelskontor GmbH, tímto prohlašuje, že tento výrobek OOP splňuje požadavky norem DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 a odpovídá následujícím základním a dalším příslušným ustanovením:

2016/425/EU – nařízení o OOP

Úplná prohlášení o shodě lze získat na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Výrobek (BH-12713, BH-12714) odpovídá třídě B podle normy EN 13277-7:2009.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je navržen jako chránič rukou třídy B pro použití jako rukavice na boxovací pytel. Je koncipován pro použití v privátním sektoru a není vhodný pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

⚠️ Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

⚠️ Nebezpečí úrazu!

- Nepoužívejte výrobek v extrémních teplotních podmínkách, toto může snížit výkon ochrany.
- Ochranné prostředky jakéhokoli druhu neposkytují úplnou ochranu před zraněním.

⚠️ Nebezpečí z opotřebení!

- Životnost výrobku závisí na jeho používání. Výrobek však musí být vyměněn nejpozději pět let po datu výroby (Verze: 03/2023).
- Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu! Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben.
- Bezpečnost výrobku lze zajistit pouze tím, že je pravidelně kontrolován, zda není poškozen nebo opotřeben. Při poškození ho nesmíte dále používat.

Stupeň ochrany

Výrobek neposkytuje úplnou ochranu před zraněním. Schopnost ochrany je nutné přezkoušet v každém jednotlivém případě předem.

Výrobek chrání před oděrkami na kloubech prstů a před otlaky. Nechrání před výrony a zlomeninami kostí.

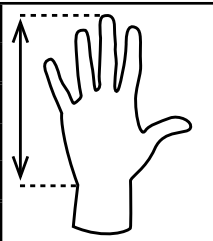
Přípevnění chráničů rukou

Výrobek je připevněn k zápěstí pomocí pásků na suchý zip tak, aby byla pokryta oblast ruky.

Upozornění! Dbejte na to, aby pásy na suchý zip nebyly příliš utaženy. Mohl by být ovlivněn přívod krve.

Rozměry

Tabulka A

OZ	Délka ruky	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Upozornění: Délka ruky se vztahuje na vzdálenost prostředníku od špičky k zápěstí.

Upozornění: Pokud jsou míry měřeny ručně, může dojít k odchylce 1-3 cm.

Přehled ochranných ploch (obr. A čelní pohled, obr. B boční pohled)

Ochranná plocha boxerské rukavice začíná 1,5 cm nad švem na zápěstí a vede středem hřbetu ruky.

Ochranná plocha 1 činí 12 oz / 14 oz:
95 x 120 mm

Ochranná plocha 2 činí 12 oz / 14 oz:
105 x 125 mm

Ochranná plocha 3 činí 12 oz / 14 oz:
95 x 35 mm

Údržba a péče

Před každým použitím důkladně ověřte, zda výrobek není poškozen.

Pokud je výrobek poškozen, např. prasklinami, lomy nebo uvolněnými částmi, není již upotřebitelný a nesmí být dále používán.

Na výrobku neprovádějte žádné změny, jinak již nelze zajistit jeho ochrannou funkci.

Nadměrné znečištění, úprava nebo nesprávné použití, mohou nebezpečně snížit funkci výrobku.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně ořete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 422348_2210

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x boxerská rukavica, ľavá
- 1 x boxerská rukavica, pravá
- 1 x taška na úschovu
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Hmotnosť sada 12 oz (BH-12713): cca 680 g

Hmotnosť sada 14 oz (BH-12714): cca 793 g

Materiál:

Výplň: 100 % polyester

Vonkajšia tkanina: 100 % PU

Dlaň: 100 % polyester

Podšívka: 100 % polyester



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že tento OOPP výrobok odpovedá normám DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 a že sa zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2016/425/EÚ – nariadenie o OOPP

Úplné prehlásenia o zhode sú uvedené pod <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Výrobok (BH-12713, BH-12714) odpovedá triede B podľa EN 13277-7:2009.

Používanie podľa určenia

Tento výrobok bol vyvinutý ako chránič rúk triedy B pre používanie ako rukavica na vrece s pieskom. Je určený pre používanie v súkromnej sfére a nie je vhodný pre komerčné účely.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok nepoužívajte pri extrémnych teplotných podmienkach, môže to znížiť kvalitu ochrany.
- Ochranné vybavenie akéhokoľvek druhu neposkytuje kompletnú ochranu pred poraneniami.



Nebezpečenstvo v dôsledku opotrebenia!

- Životnosť výrobku závisí od jeho použitia. Výrobok sa však musí vymeniť najneskôr po piatich rokoch od dátumu výroby (verzia: 03/2023).
- Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave. Pred každým používaním skontrolujte, či nie je výrobok poškodený alebo opotrebovaný.
- Bezpečnosť výrobku môže byť zaručená len vtedy, keď sa pravidelne kontroluje, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak zistíte poškodenia, nesmiete viac výrobok používať.

Stupeň ochrany

Výrobok nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred poraneniami. Schopnosť ochrany treba overiť v každom jednotlivom prípade vopred.

Výrobok chráni pred odreninami kože na hánkach a pred pomliaždeninami. Nechráni pred vytknutiami a zlomeninami kostí.

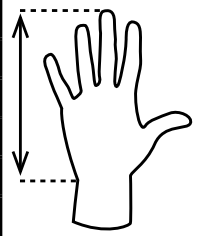
Natiahnutie chrániča rúk

Výrobok sa na zápästie pripevní popruhmi na suchý zips tak, aby bola zakrytá oblasť ruky.

Poznámka! Dávajte pozor na to, aby neboli popruhy na suchý zips napnuté príliš pevne. Mohol by sa zhoršiť prívod krvi.

Rozmery

Tabuľka A

OZ	Dĺžka ruky	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Poznámka: Dĺžka ruky sa vzťahuje na vzdialenosť od špičky prostredníka až po zápästie.

Poznámka: Keď sa rozmery merajú manuálne, môže dôjsť k rozdielu 1 - 3 cm.

Prehľad Oblasťi ochrany (obr. A pohľad spredu, obr. B pohľad z boku)

Oblasť ochrany boxerskej rukavice sa začína 1,5 cm nad švom na zápästí a prebieha uprostred cez chrbát ruky.

12 oz / 14 oz oblasť ochrany 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz oblasť ochrany 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz oblasť ochrany 3:
95 x 35 mm

Údržba a ošetrovanie

Pred každým používaním dôkladne skontrolujte, či výrobok nevykazuje poškodenia.

Keď je výrobok poškodený, napr. kvôli trhlinám, zlomom alebo oddeleným častiam, potom už nie je použiteľný a nedá sa viac používať.

Na výrobku nerobte žiadne zmeny, pretože v opačnom prípade sa viac nedá zaručiť ochranná funkcia.

Nadmerné znečistenie, zmena alebo nesprávne používanie môžu nebezpečným spôsobom znížiť výkon výrobku.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 422348_2210

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

- 1 guante de boxeo, izquierdo
- 1 guante de boxeo, derecho
- 1 bolsa para guardar
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Peso del set: 12 oz (BH-12713): aprox. 680 g

Peso del set: 14 oz (BH-12714): aprox. 793 g


Material:


Relleno: 100 % poliéster

Tejido exterior: 100 % PU

Palma: 100 % poliéster

Forro: 100 % poliéster

 Fecha de fabricación (mes/año):
03/2023

 Por la presente, Delta-Sport Handelskon-
tor GmbH declara que este artículo de
protección individual cumple con los requisitos
de las normas DIN EN 13277-1:2001,
DIN EN 13277-7:2009 así como con los
requisitos básicos siguientes y las demás
disposiciones pertinentes:

2016/425/UE- Reglamento relativo a los
equipos de protección individual

Encontrará las declaraciones de conformidad
completas en

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

El artículo (BH-12713, BH-12714) posee la
clase B según EN 13277-7:2009.

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido desarrollado como protec-
tor de manos de la clase B para el uso como
guante para saco de arena. Está destinado
para el uso privado, no siendo apto para usos
comerciales.

Indicaciones de seguridad

¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin
vigilancia con el material de embalaje. Existe
peligro de asfixia.

¡Peligro de lesiones!

- No emplee el artículo bajo condiciones de
temperatura extremas ya que esto podría
reducir la protección.
- Ningún equipo de protección proporciona
una protección completa frente a las lesiones.

¡Peligro derivado del desgaste!

- La vida útil del artículo depende de su uso.
Pero este debe ser cambiado a más tardar
cinco años después de su fecha de fabrica-
ción (versión: 03/2023).
- El artículo debe emplearse únicamente si se
encuentra en perfecto estado. Compruebe si
el artículo presenta daños o signos de desgas-
te antes de cada uso.
- La seguridad del artículo únicamente puede
garantizarse si se comprueba con regularidad
si este presenta desperfectos y signos de des-
gaste. Debe dejar de emplearse si presenta
desperfectos.

Grado de protección

El artículo no puede ofrecer una protección
completa frente a las lesiones. La capacidad de
protección deberá comprobarse antes en cada
caso.

El artículo protege de abrasiones en la piel de
los nudillos y contusiones. No protege de torce-
duras y roturas de huesos.

Colocación del protector de manos

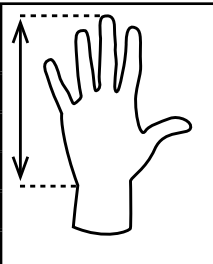
El artículo se fija a la muñeca con cintas de velcro de modo que se cubra la superficie de la mano.

¡Nota! Tenga cuidado de no colocar las cintas de velcro demasiado tirantes. Esto podría dificultar el riego sanguíneo.

Medidas

Tabla A

OZ	Longitud de la mano
6 oz	13 - 16 cm
8 oz	14 - 17 cm
10 oz	15 - 18 cm
12 oz	19 - 22 cm
14 oz	22 - 26 cm



Nota: La longitud de la mano es la distancia desde la punta del dedo corazón hasta la muñeca.

Nota: Si la medida se mide manualmente, puede haber una inexactitud de entre 1 y 3 cm.

Vista general de las áreas de protección (fig. A vista delantera, fig. B vista lateral)

El área de protección del guante de boxeo empieza 1,5 cm por encima de la costura de la muñeca y transcurre por la parte central del dorso de la mano.

12 oz / 14 oz área de protección 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz área de protección 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz área de protección 3:
95 x 35 mm

Mantenimiento y cuidados

Compruebe cuidadosamente si el artículo presenta daños antes de cada uso.

Si el artículo está dañado, p. ej., por la existencia de grietas, roturas o partes sueltas, ya no será apto para el uso y deberá dejar de usarse. No realice cambios al artículo, ya que de lo contrario no podrá garantizarse su función de protección.

La suciedad excesiva, los cambios y el uso erróneo pueden reducir el rendimiento del artículo de forma peligrosa.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y un producto de limpieza suave y después seque con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 422348_2210

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x boksehandske, venstre
- 1 x boksehandske, højre
- 1 x opbevaringstaske
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Vægt, sæt 12 oz (BH-12713): ca. 680 g

Vægt, sæt 14 oz (BH-12714): ca. 793 g

Materiale:

Kanifyld: 100 % polyester

Yderlag: 100 % PU

Mellemhånd: 100 % polyester

For: 100 % polyester



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2023



Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne PV-artikel

overholder kravene for normerne DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 og er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:

2016/425/EU - PV-forordningen

Komplette overensstemmelseserklæringer kan hentes på <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Artiklen (BH-12713, BH-12714) svarer til klasse B efter EN 13277-7:2009.

Tilsigtet brug

Denne artikel er udviklet som håndbeskyttelse i klasse B til brug som sandsækhandske. Den er beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



Fare for skader!

- Brug ikke artiklen under ekstreme temperaturforhold. Dette kan mindske den beskyttende ydeevne.
- Beskyttelsesudrustning af enhver art giver aldrig fuldstændig beskyttelse mod tilskadekomst.



Farer på grund af slid!

- Artiklens levetid afhænger af brugen af den. Dog skal artiklen senest fem år efter fremstillingsdatoen (version: 03/2023) udskiftes.
- Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand. Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug.
- Sikkerheden ved artiklen kan kun garanteres, hvis den regelmæssigt kontrolleres for beskadigelser og slid. Ved beskadigelser må den ikke længere anvendes.

Beskyttelsesgrad

Artiklen kan ikke give fuldstændig beskyttelse mod tilskadekomst. Beskyttelsesniveauet skal i hvert eneste tilfælde afprøves forud.

Artiklen beskytter mod hudafskrabninger på knoerne og mod blå mærker. Den beskytter ikke mod forstuvninger og knoglebrud.

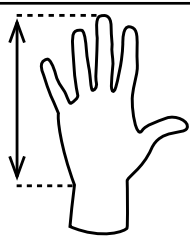
Håndbeskyttelsen anbringes

Artiklen fæstnes om håndledet med velcro-bånd, så håndregionen er tildækket.

Bemærk! Sørg for, at velcro-båndene ikke sidder for stramt. Blodtilførslen kan da svækkes.

Mål

Tabel A

OZ	Håndlængde	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Bemærk: Håndlængden henviser til afstanden fra langfingerens spids til håndleddet.

Bemærk: Hvis målene foretages manuelt, kan der forekomme afvigelser på 1 - 3 cm.

Oversigt, beskyttelsesområder (afb. A forfra, afb. B fra siden)

Boksehandskens beskyttelsesområde begynder 1,5 cm over syningen ved håndleddet og løber langs midten af håndryggen.

12 oz / 14 oz Beskyttelsesområde 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz Beskyttelsesområde 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz Beskyttelsesområde 3:
95 x 35 mm

Vedligeholdelse og pleje

Undersøg før hver brug, om artiklen viser tegn på beskadigelser.

Hvis artiklen er beskadiget, fx ved sprækker, brud eller løsnede dele, er den ikke længere brugbar og må ikke længere benyttes.

Foretag ingen ændringer på artiklen, da beskyttelsesfunktionen i så fald ikke længere kan garanteres.

Overdreven tilsmudsning, ændring eller fejlagtig brug kan mindske artiklens ydelse på farlig vis.

Opbevaring, rengøring


Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.


Rengør kun med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



Henvisninger vedr. bortskaffelse

 Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

 Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 422348_2210

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione

- 1 x guantone da boxe, sinistro
- 1 x guantone da boxe, destro
- 1 x custodia
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Peso del set 12 oz (BH-12713): ca. 680 g

Peso del set 14 oz (BH-12714): ca. 793 g

Materiale:

Imbottitura: 100 % poliestere

Tessuto esterno: 100 % PU

Palma della mano: 100 % poliestere

Fodera: 100 % poliestere



Data di produzione (mese/anno):
03/2023



Con la presente Delta-Sport Handelsonskontor GmbH dichiara che questo articolo (dispositivo di protezione individuale) soddisfa i requisiti delle norme DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 e che è conforme ai seguenti requisiti di base e alle ulteriori disposizioni applicabili:

2016/425/UE - Direttiva sui dispositivi di protezione individuale

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili al sito

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

L'articolo (BH-12713, BH-12714) è conforme alla classe B ai sensi di EN 13277-7:2009.

Utilizzo conforme

Questo articolo è stato sviluppato in qualità di protezione per le mani di classe B per l'impiego come guantone per sacco da boxe. Esso è concepito per l'impiego in ambito privato e non è adatto a scopi commerciali.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.



Pericolo di subire lesioni!

- Non utilizzare l'articolo in condizioni di temperatura estreme, poiché ciò potrebbe ridurre l'effetto protettivo.
- Un dispositivo di protezione di qualsiasi tipo non fornisce una protezione completa dalle lesioni.



Pericolo di usura!

- La durata dell'articolo dipende dall'uso che se ne fa. Ad ogni modo, l'articolo deve essere sostituito al più tardi cinque anni dopo la data di fabbricazione (versione: 03/2023).
- L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato. Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura.
- La sicurezza dell'articolo può essere garantita solo se esso sarà sottoposto ad una regolare verifica dei danni e dell'usura. Se l'articolo dovesse essere danneggiato, non è più consentito utilizzarlo.

Grado di protezione

L'articolo non è in grado di fornire una protezione completa dalle lesioni. È necessario verificare la capacità protettiva in ciascun singolo caso.

L'articolo protegge evitando abrasioni alla pelle delle nocche e contusioni. Esso non protegge da slogature e fratture.

Indossare le protezioni per le mani

L'articolo va fissato al polso con i nastri a strappo, in modo che la zona delle mani sia coperta.

Indicazione! Assicurarsi di non stringere troppo i nastri a strappo. Si potrebbe compromettere l'afflusso del sangue.

Dimensioni

Tabella A

OZ	Lunghezza delle mani	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Indicazione: La lunghezza della mani si riferisce alla distanza tra la punta del dito medio e il polso.

Indicazione: Quando si misura la distanza manualmente è possibile un'incertezza di misurazione di 1 - 3 cm.

Quadro generale delle zone di protezione (imm. A visione frontale, imm. B visione laterale)

La zona di protezione del guantone da boxe inizia 1,5 cm sopra alla cucitura sul polso e prosegue sulla zona centrale sopra al dorso della mano.

12 oz / 14 oz zona di protezione 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz zona di protezione 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz zona di protezione 3:
95 x 35 mm

Manutenzione e cura

Prima di ciascun utilizzo verificare approfonditamente se l'articolo presenti danni.

Quando l'articolo è danneggiato, ad es. a causa di crepe, rotture oppure pezzi staccati, esso non è più utilizzabile e non deve più essere usato.

Non apportare modifiche all'articolo, altrimenti la funzione protettiva non sarà più garantita.

La sporcizia eccessiva, le modifiche oppure l'utilizzo errato possono ridurre pericolosamente la funzionalità dell'articolo.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente.

Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 422348_2210

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

- 1 x balos boxkesztyű
- 1 x jobbos boxkesztyű
- 1 x tárolótáska
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

12 oz-os készlet tömege (BH-12713): kb. 680 g

14 oz-os készlet tömege (BH-12714): kb. 793 g

Anyag:

Szegély: 100 % poliészter

Külső rész: 100 % PU

Tenyér: 100 % poliészter

Bélés: 100 % poliészter



Gyártás dátuma (hónap/év):
03/2023



A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez az egyéni védőeszköz megfelel a DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 szabvány követelményeinek, valamint a következő alapvető követelményeknek és egyéb, vonatkozó rendelkezéseknek:

2016/425/EU – egyéni védőfelszerelésekről szóló rendelet

A teljes megfelelőségi nyilatkozatok megtalálhatók a következő webhelyen:

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

A termék (BH-12713, BH-12714) az EN 13277-7:2009 szabvány szerinti B osztályba tartozik.

Rendeltetészerű használat

Ezt a terméket B osztályú kézvédőnek fejlesztették ki, homokzsákesztyűként való használatra.

A terméket magánhasználatra tervezték, és nem alkalmas kereskedelmi célokra.

Biztonsági utasítások

⚠ Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.

⚠ Sérülésveszély!

- Ne használja a terméket szélsőséges hőmérsékleti körülmények között, mert az csökkentheti a védőteljesítményt.
- Bármilyen védőfelszerelésről is legyen szó, az nem nyújt teljes védelmet a sérülések ellen.

⚠ Elhasználódás miatti veszély!

- A termék élettartama a használatától függ. Azonban a gyártástól számított legalább öt éven belül le kell cserélni a terméket (verzió: 2023/03).
- A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei a terméken.
- A termék biztonságossága csak akkor garantálható, ha rendszeresen ellenőrzik sérülés és elhasználódás szempontjából. A termék sérülése esetén ne használja azt tovább.

A védelem mértéke

A termék nem nyújt teljes védelmet a sérülések ellen. A védelem mértékét minden egyes esetben előzetesen ellenőrizni kell.

A termék véd a kézcsontok bőrének felhorzsolódása és a zúzódások ellen. Nem véd a rándulások és csonttörések ellen.

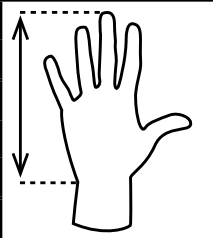
A kézvédők rögzítése

A terméket tépőzáras pántokkal rögzítik a csuklóhoz, hogy a kéz területe védve legyen.

Megjegyzés! Ügyeljen arra, hogy a tépőzáras szalagok ne legyenek túl szorosak. A vérrellátás károsodhat.

Méretetek

Táblázat A

OZ	Kézhossz	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Megjegyzés: a kézhossz a középső ujj hegyétől a csuklóig terjedő távolságra vonatkozik.

Megjegyzés: kézi mérés esetén az eltérés 1–3 cm lehet.

A védőfelületek áttekintése (A ábra: előlnézet, B ábra: oldalnézet)

A bokszesztyű védőfelülete 1,5 cm-rel a csuklóvarrás felett kezdődik, és a kézhát közepén fut tovább.

12 oz / 14 oz 1. védőfelület:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz 2. védőfelület:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz 3. védőfelület:
95 x 35 mm

Karbantartás és ápolás

Minden használat előtt alaposan ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a termék.

Ha a termék pl. repedés, törés vagy anyagleválás miatt megsérül, akkor a továbbiakban már nem szabad használni.

Ne végezzen semmifajta változtatást a terméken, különben a védelme nem garantálható.

A túlzott szennyeződés, a módosítás vagy a helytelen használat veszélyesen lecsökkentheti a termék által nyújtott teljesítményt.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.



Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 422348_2210

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite svo dokumentacijo.

Obseg dobave

- 1 x boksarska rokavica, leva
- 1 x boksarska rokavica, desna
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Set uteži, 12 oz (BH-12713): pribl. 680 g

Set uteži, 14 oz (BH-12714): pribl. 793 g

Material:

Obloga: 100 % poliester

Zunanja tkanina: 100 % PU

Dlan: 100 % poliester

Podloga: 100 % poliester



Datum izdelave (mesec/leto):
03/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta OVO-izdelek izpolnjuje zahteve standardov DIN EN 13277-1:2001 in DIN EN 13277-7:2009 ter naslednje osnovne zahteve in druga ustrezna določila:

2016/425/EU – Uredba o osebni varovalni opremi

Popolne izjave o skladnosti najdete na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Izdelek (BH-12713, BH-12714) ustreza razredu B po EN 13277-7:2009.

Namenska uporaba

Ta izdelek je bil zasnovan kot ščitnik za roke razreda B za uporabo kot rokavica za boksarsko vrečo. Zasnovan je za zasebno uporabo in ni primeren za komercialne namene.

Varnostni napotki



Smrtna nevarnost!

- Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.



Nevarnost telesnih poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturnih pogojih, saj lahko to zmanjša učinkovitost zaščite.
- Kakršna koli varovalna oprema ne zagotavlja popolne zaščite pred telesnimi poškodbami.



Nevarnosti zaradi obrabe!

- Življenjska doba izdelka je odvisna od njegove uporabe. Kljub temu je treba izdelek najkasneje pet let po datumu izdelave (različica: 03/2023) zamenjati.
- Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju. Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe.
- Varnost izdelka se lahko zagotovi le, če se ga redno preverja glede poškodb in obrabe. V primeru poškodb ga ne smete več uporabljati.

Stopnja zaščite

Izdelek ne more zagotoviti popolne zaščite pred telesnimi poškodbami. Sposobnost zaščite je treba v vsakem posameznem primeru preveriti vnaprej.

Izdelek ščiti pred odrgninami na členkih in pred udarninami. Ne ščiti pred zvini in zlomi kosti.

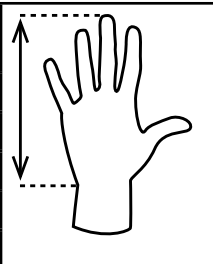
Nameščanje ščitnikov za roke

Izdelek se pritrdi na zapestje s sprijemalnimi trakovi, tako da je predel dlani pokrit.

Napotek! Pazite, da sprijemalna trakova ne nalegata preveč trdno. To bi lahko negativno vplivalo na dovod krvi.

Mere

Tabela A

OZ	Dolžina dlani	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Napotek: dolžina dlani se nanaša na razdaljo od konice sredinca do zapestja.

Napotek: če se mere izmerijo ročno, lahko pride do odstopanja 1 - 3 cm.

Pregled zaščitnih območij (sl. A pogled od spredaj, sl. B pogled od strani)

Zaščitno območje boksarske rokavice se začne 1,5 cm nad šivom na zapestju in poteka po sredini hrbtne strani dlani.

12 oz/14 oz zaščitno območje 1:
95 x 120 mm

12 oz/14 oz zaščitno območje 2:
105 x 125 mm

12 oz/14 oz zaščitno območje 3:
95 x 35 mm

Vzdrževanje in nega

Pred vsako uporabo izdelek temeljito preglejte glede poškodb.

Če je izdelek poškodovan, npr. zaradi razpok, zlomov ali odtrganih delov, ni več uporaben in se ga ne sme več uporabljati.

Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb, sicer zaščitne funkcije ni več mogoče zagotoviti.

Prekomerna umazanija, spremembe ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo učinkovitost izdelka.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vodo in blagim čistilnim sredstvom ter nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.



Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v sklado z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v sklado z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino.

Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 422348_2210

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

- 1 x boksačka rukavica, lijevo
- 1 x boksačka rukavica, desno
- 1 x torba za čuvanje
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Težina kompleta 12 oz (BH-12713): cca 680 g

Težina kompleta 14 oz (BH-12714): cca 793 g


Materijal:


Obrub: 100 % poliester

Vanjska tkanina: 100 % PU

Dlan: 100 % poliester

Podstava: 100 % poliester

 Datum proizvodnje (mjesec/godina):
03/2023

 Tvrtka Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da ovaj OZO proizvod ispunjava zahtjeve normi DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 te da je u skladu sa sljedećim osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama:

2016/425/EU – OZO Uredba

Cjelovite izjave o sukladnosti pronaći ćete na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Proizvod (BH-12713, BH-12714) odgovara razredu B prema EN 13277-7:2009.

Namjenska uporaba

Ovaj proizvod razvijen je kao štitnik za ruku razreda B za uporabu kao rukavica za boksačku vreću. Namijenjen je za privatnu uporabu te nije prikladan za uporabu u komercijalne svrhe.

Sigurnosne napomene

Opasnost po život!

- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Jer postoji opasnost od gušenja.

Opasnost od ozljeda!

- Proizvod nemojte upotrebljavati u ekstremnim temperaturnim uvjetima, jer to može smanjiti učinak zaštite.
- Zaštitna oprema bilo koje vrste ne pruža potpunu zaštitu od ozljeda.

Opasnosti uslijed habanja!

- Vijek trajanja proizvoda ovisi o njegovoj uporabi. Međutim, proizvod se mora zamijeniti najkasnije pet godina nakon datuma proizvodnje (verzija: 03/2023).
- Proizvod se smije koristiti samo u besprijekornom stanju. Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen.
- Sigurnost proizvoda može se osigurati samo ako da redovito provjeravate glede oštećenja i habanja. U slučaju oštećenja proizvod ne smijete više koristiti.

Stupanj zaštite

Proizvod ne može pružiti punu zaštitu od ozljeda. Mogućnost zaštite mora se unaprijed provjeriti u svakom pojedinačnom slučaju. Proizvod štiti od ogrebotina na gležnjevima i od modrica. Ne štiti od uganuća i prijeloma kostiju.

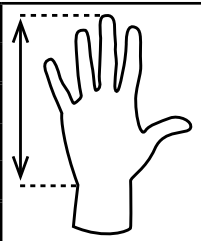
Stavljanje štitnike za ruke

Proizvod se čičak trakama pričvršćuje na zapešće tako da je prekriveno područje ruke.

Napomena! Pazite da čičak trake nisu postavljene prečvrsto. Mogle bi utjecati na cirkulaciju krvi.

Dimenzije

Tablica A

OZ	Duljina ruke	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Napomena: Duljina ruke odnosi se na razmak srednjeg prsta od vrha do zgloba ruke.

Napomena: Ako se dimenzije mjere ručno, može doći do odstupanja od 1-3 cm.

Pregled zaštitnih područja (sl. A pogled sprijeda, sl. B pogled sa strane)

Zaštitno područje boksачke rukavice počinje 1,5 cm iznad šava na ručnom zglobu i prolazi po sredini nadlanice.

12 oz / 14 oz zaštitno područje 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz zaštitno područje 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz zaštitno područje 3:
95 x 35 mm

Održavanje i njega

Prije svake uporabe temeljito provjerite je li proizvod oštećen.

Ako je predmet oštećen, npr. pukotinama, lomovima ili odvojenim dijelovima, više nije za uporabu i ne smije se više upotrebljavati.

Ne vršite nikakve izmjene na proizvodu, jer u protivnom više ne možemo jamčiti zaštitnu funkciju.

Pretjerano zaprljanje, preinake ili pogrešna uporaba mogu opasno smanjiti učinkovitost proizvoda.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite samo vodom i blagim sredstvom za čišćenje i na kraju osušite krpom za čišćenje. **VAŽNO!** Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvom za čišćenje.



Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.


Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 422348_2210

 Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@idl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării

- 1 x mănușă box, stânga
- 1 x mănușă box, dreapta
- 1 x geantă de depozitare
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Greutate set 12 oz (BH-12713): cca. 680 g

Greutate set 14 oz (BH-12714): cca. 793 g

Material:

Umplutură: 100 % poliester

Țesătură exterioară: 100 % PU

Palmă: 100 % poliester

Căptușeală: 100 % poliester



Data fabricației (luna/anul):
03/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH declară prin prezenta faptul că articolul EIP este în conformitate cu cerințele standardelor DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 și că acesta respectă următoarele cerințe de bază și alte dispoziții relevante:

2016/425/UE – Directiva EIP

Declarațiile de conformitate complete sunt disponibile la adresa

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Articolul (BH-12713, BH-12714) corespunde clasei B conform normei EN 13277-7:2009.

Utilizarea conform destinației

Acest articol a fost conceput ca protecție pentru mâini, clasa B, în vederea folosirii ca mănuși pentru sacul de nisip. Articolul este conceput pentru uz privat și nu este indicat pentru scopuri comerciale.

Indicații privind siguranța



Pericol de moarte!

- Nu lăsați copiii nesupravegheați să intre în contact cu ambalajul. Există pericol de asfixiere.



Pericol de accidentare!

- Nu folosiți articolul în condiții termice extreme; acest lucru poate reduce capacitatea de protecție.
- Indiferent de tipul echipamentului de protecție, acesta nu oferă o protecție deplină împotriva vătămărilor corporale.



Pericol din cauza uzurii!

- Durata de viață a articolului depinde de utilizarea acestuia. Cu toate acestea, articolul trebuie înlocuit în termen de cel mult cinci ani de la data fabricației (varianta: 03/2023).
- Articolul va fi folosit numai dacă este în stare perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură.
- Siguranța articolului este garantată doar dacă acesta este controlat în mod regulat pentru a constata dacă prezintă deteriorări sau dacă este uzat. Nu utilizați articolul dacă este deteriorat.

Gradul de protecție

Articolul nu poate oferi o protecție deplină împotriva vătămărilor corporale. Capacitatea de protecție trebuie să fie examinată în prealabil, în fiecare caz în parte.

Articolul protejează împotriva abraziunii cutanate a încheieturilor și împotriva contuziilor. Dar nu protejează împotriva entorselor sau fracturilor.

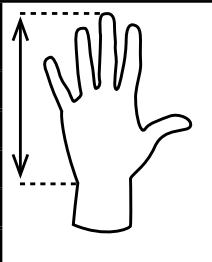
Aplicarea mănușilor

Articolul se prinde pe încheietura mâinii cu o bandă cu arici, astfel încât zona mâinii să fie acoperită.

Indicație! Aveți grijă ca banda cu arici să nu fie prea strânsă. Ar putea împiedica o bună circulație a sângelui.

Dimensiuni

Tabel A

OZ	Lungime mână	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Indicație: Lungimea mâinii se referă la distanța dintre vârful degetului mijlociu și încheietura mâinii.

Indicație: Dacă distanța se măsoară manual, poate să apară o diferență de 1 - 3 cm.

Imagine generală a zonelor protejate (fig. A vedere din față, fig. B vedere laterală)

Zona de protecție a mănușii de box începe la 1,5 cm deasupra cusăturii de la încheietura mâinii și se derulează central pe dosul mâinii.

12 oz / 14 oz zona de protecție 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz zona de protecție 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz zona de protecție 3:
95 x 35 mm

Întreținere și îngrijire

Înainte de fiecare utilizare, verificați temeinic dacă articolul prezintă deteriorări.

În cazul în care articolul este deteriorat, de exemplu crăpat, rupt sau cu piese lipsă, acesta nu mai este adecvat pentru utilizare și nu mai trebuie folosit.

Nu aduceți nicio modificare articolului, în caz contrar funcția de protecție nu mai poate fi garantată.

Murdăria excesivă, modificarea sau utilizarea incorectă pot reduce în mod periculos performanța articolului.


Depozitare și curățare


În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei.

Curățați numai cu apă și cu un agent de curățare mediu și apoi ștergeți cu o lavetă uscată. **IMPORTANT!** Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.



Instrucțiuni privind eliminarea

 Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.

 Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 422348_2210

☉ Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката

- 1 x боксова ръкавица, лява
- 1 x боксова ръкавица, дясна
- 1 x чанта за съхранение
- 1 x ръководството за използване

Технически данни

Тегло на комплекта 12 oz (BH-12713):

ок. 680 g

Тегло на комплекта 14 oz (BH-12714):

ок. 793 g

Материал:

Пълнеж: 100 % полиестер

Външен материал: 100 % полиуретан

Подпълнка върху дланта: 100 % полиестер

Подплата: 100 % полиестер



Дата на производство (месец/година):
03/2023



С настоящото фирма Delta-Sport
Handelskontor GmbH декларира, че

това лично предпазно средство отговаря на изискванията на стандарти

DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009

и съответства на следните основни изисквания и други съответни разпоредби:

2016/425/EC – Регламент относно личните предпазни средства

Пълните декларации за съответствие са налични на адрес:

<http://www.conformity.delta-sport.com/>

Продуктът (BH-12713, BH-12714) съответства на Клас В съгласно EN 13277-7:2009.

Употреба по предназначение

Този продукт е проектиран като защита за ръка от клас В за използване като ръкавица за боксова круша. Той е предназначен за лична употреба и не е подходящ за стопанска дейност.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Има опасност от задушаване.



Опасност от нараняване!

- Не използвайте продукта при екстремни температурни условия, това може да намали защитните му характеристики.
- Нито едно защитно оборудване, независимо от вида му, не осигурява пълна защита срещу нараняване.



Опасности поради износване!

- Срокът на годност на продукта зависи от неговата употреба. Продуктът обаче трябва да се подмени не по-късно от пет години след датата на производство (версия: 03/2023).
- Продуктът може да се използва само ако е в безупречно състояние. Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване.
- Безопасността на продукта може да се гарантира само при редовни проверки за повреди и износване. Ако продуктът е повреден, не трябва да го използвате повече.

Степен на защита

Продуктът не може да осигури пълна защита срещу нараняване. Възможността за осигуряване на защита трябва да се проверява предварително във всеки отделен случай. Продуктът предпазва от охлузвания на кокалчетата и от натъртвания. Не предпазва от навяхвания и от счупване на кости.

Закрепване на защитата за ръце

Продуктът се прикрепя към китката с помощта на велкро ленти, така че областта на ръцете да се покрие от китката надолу.

Указание! Уверете се, че велкро лентите не са прекалено стегнати. Кръвоснабдяването може да бъде засегнато.

Размери

Таблица А

OZ	Дължина на ръката	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Указание: Дължината на ръката се измерва като разстоянието на средния пръст от върха до китката.

Указание: Ако размерите се измерват ръчно, може да има разминаване от 1-3 cm.

Преглед на защитните зони (фиг. А изглед отпред, фиг. В страничен изглед)

Защитната зона на боксовата ръкавица започва на 1,5 cm над шева на китката и минава по средата на опакото на ръката.

12 oz / 14 oz Защитна зона 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz Защитна зона 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz Защитна зона 3:
95 x 35 mm

Поддръжка и грижи

Преди всяка употреба проверявайте продукта внимателно за повреди.

Ако продуктът е повреден, напр. поради скъсвания, счупвания или отделени части, той не е използваем и не може да се употребява повече.

Не правете никакви промени по продукта, в противен случай защитната му функция не може да бъде гарантирана повече.

Прекомерното замърсяване, промяната или неправилната употреба може опасно да намалят ефективността на продукта.

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате.

Почиствайте само с вода и мек почистващ препарат и след това подсушавайте с почистваща кърпа.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.



Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 422348_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 422348_2210


Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 422348_2210

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 x γάντι του μποξ, αριστερά
- 1 x γάντι του μποξ, δεξιά
- 1 x θήκη φύλαξης
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βάρος σετ 12 oz (BH-12713): περ. 680 g

Βάρος σετ 14 oz (BH-12714): περ. 793 g

Υλικό:


Φάσα: 100 % πολυεστέρας

Εξωτερικό ύφασμα: 100% PU

Παλάμη: 100 % πολυεστέρας

Επένδυση: 100 % πολυεστέρας

 Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος): 03/2023

 Δια του παρόντος, η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το προϊόν ΜΑΠ πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων DIN EN 13277-1:2001, DIN EN 13277-7:2009 καθώς και τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς:

2016/425/EE – Κανονισμός ΜΑΠ

Οι ολοκληρωμένες δηλώσεις συμμόρφωσης περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα <http://www.conformity.delta-sport.com/>

Το προϊόν (BH-12713, BH-12714) αντιστοιχεί στην κατηγορία Β κατά το πρότυπο EN 13277-7:2009.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί ως προστατευτικό χεριών, κατηγορίας Β, για χρήση ως γάντι για σάκο του μποξ. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Υποδειξεις ασφαλείας

Κίνδυνος-θάνατος!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας, καθώς μπορεί να μειωθεί η προστατευτική απόδοση.
- Ο προστατευτικός εξοπλισμός οποιουδήποτε είδους δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι τραυματισμών.

Κίνδυνοι λόγω φθοράς!

- Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από την χρήση του. Παρόλα αυτά, το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί το αργότερο πέντε χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής (έκδοση: 03/2023).
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές.
- Η ασφάλεια του προϊόντος διασφαλίζεται μόνο όταν ελέγχεται τακτικά για πιθανές βλάβες και φθορά. Σε περίπτωση βλαβών, μην συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε.

Βαθμός προστασίας

Το προϊόν δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τραυματισμούς. Η ικανότητα προστασίας πρέπει να ελέγχεται εκ των προτέρων σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση.

Το προϊόν προστατεύει από γδαρσίματα στις αρθρώσεις των δαχτύλων και από μώλωπες. Δεν προστατεύει από διαστρέμματα και σπασίματα των οστών.

Τοποθέτηση προστατευτικών χεριών

Το προϊόν στερεώνεται στον καρπό με αυτοκόλλητες ταινίες, ώστε να καλύπτεται η περιοχή των χεριών.

Υπόδειξη! Μην εφαρμόζετε πολύ σφιχτά τις αυτοκόλλητες ταινίες. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να επηρεαστεί η κυκλοφορία του αίματος.

Διαστάσεις

Πίνακας Α

ΟΖ	Μήκος χεριού	
6 oz	13 - 16 cm	
8 oz	14 - 17 cm	
10 oz	15 - 18 cm	
12 oz	19 - 22 cm	
14 oz	22 - 26 cm	

Υπόδειξη: Το μήκος χεριού αφορά στην απόσταση του μεσαίου δακτύλου από την άκρη μέχρι τον καρπό.

Υπόδειξη: Εάν οι διαστάσεις μετριοούνται χειροκίνητα, μπορεί να υπάρχει απόκλιση 1-3 cm.

Επισκόπηση των περιοχών προστασίας (Εικ. Α Μπροσινή όψη, Εικ. Β Πλάγια όψη)

Η περιοχή προστασίας του γαντιού του μοξ ξεκινά 1,5 cm επάνω από την ραφή στον καρπό και κατευθύνεται στη μέση πάνω από το μετακάρπιο.

12 oz / 14 oz Περιοχή προστασίας 1:
95 x 120 mm

12 oz / 14 oz Περιοχή προστασίας 2:
105 x 125 mm

12 oz / 14 oz Περιοχή προστασίας 3:
95 x 35 mm

Συντήρηση και περιποίηση

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε διεξοδικά εάν το προϊόν παρουσιάζει φθορές.

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος, π.χ. λόγω σχισμάτων, σπασισμάτων ή χαλαρών μερών, δεν είναι πλέον κατάλληλο προς χρήση και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πια.

Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν, ειδάλλως δεν μπορεί πλέον να διασφαλιστεί η λειτουργία προστασίας.

Υπερβολικοί ρύποι, τροποποίηση ή εσφαλμένη χρήση μπορούν να μειώσουν επικίνδυνα την απόδοση του προϊόντος.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου.

Καθαρίστε μόνο με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια σκουπίστε το προϊόν με ένα πανί καθαρισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.



Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθιρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.


Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

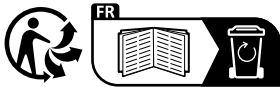
Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.


IAN: 422348_2210

 Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

 03/2023

Delta-Sport-Nr.: BH-12713, BH-12714

03.16.2023 / AM 9:03

IAN 422348_2210



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda